Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Zofingen Black Panthers I	1L
CLUB 2	Capolago Flyers	1L

Lieu / Ort Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum Date / Data	05.05.2019
Start / Beginn Début / Inizio	14:30	End / Ende Fin / Fine	16:30
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CB38		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	54

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	80064	KIEFER Markus	
Official scorer Marqueur	202277	GUT Janick	
Referee 1 Arbitre 1	209057	ABLER Andreas	
Referee 2 Arbitre 2	209095	EGLI Lukas	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	0	5	4
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	3		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Zofingen Black Panthers I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
33	C	BEUTLER Dario				203083
4	A	KELLER Dale				206052
31	G	ZETSCHE Andreas	X	X	X	202270
30	G	STUDER Marc				211388
23		BIERI Oliver				80015
3		HUNZIKER Yves				208396
28		HODEL Christoph				202253
21		KIEFER Patrick				208218
10		LOHRI Roger				205161
96		HÄFLIGER Matthias				202252
73		HUMBEL Pascal				9040
90		GONCALVES Mauro				202231

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	208454
	MÄDER Reto			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:36	23	21	1				
18:18	28	96	2				
24:21	23	21	3				
45:45	28	96	4				
48:14	28	96	5				
				TOTAL			5
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
18:44	10	2	00:00	20:09	C1
25:55	33	2	00:00	27:55	E
56:31	90	2	00:00	58:31	V1
58:52	10	2	00:00	60:00	B2
TOTAL				8 min	

2 Capolago Flyers

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
10	C	ZANDA Francesco				205124
6	A	BERNASCONI Enzo				2118
90	G	SWIDERSKI Jan	X	X	X	218942
	G					
19		CETTI Christian				201102
80		CETTI Nikolas				201101
96		VALLI Pascal				2124
38		TORRI Chris				208344
23		LEEMANN Jeffrey				206027
67		CASELLINI Damiano				99097

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	202523
	HÜRSCHLER Walter			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
20:09	19	96	1				
23:11	38	80	2				
33:15	6		3				
56:31	10	38	4				
				TOTAL			4
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
25:55	19	2	00:00	27:55	I
34:48	19	2	00:00	36:48	B2
49:04	38	2	00:00	51:04	I
50:56	67	2	00:00	52:56	B2
57:52	19	2	00:00	59:52	I
TOTAL				10 min	